

# arzum

## HYPNOSE

AR5112 HYPNOSE IONMAX WAG MAŞASI  
AR5112 HYPNOSE IONMAX WAG CURLER  
AR5112 HYPNOSE IONMAX WELLENEISEN  
LOCKENSTAB  
AR5112 الشعر تجعيد جهاز

### KULLANMA KILAVUZU

### INSTRUCTION MANUAL

### GEBRAUCHSANWEISUNG

دليل المستخدم

## 77 W

# 3

YIL

YEARS

JAHRE

GARANTI

WARRANTY

GARANTIE



TOURMALINE  
CERAMIC



ION



32  
mm



Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

## HYPNOSE IONMAX AR5112 WAG MAŞASI



1-Turmalin kaplamalı seramik plakalar

2-Açma/Kapama düğmesi

3-Sıcaklık ayar düğmesi

4-Zaman ayar düğmesi

5- 2'li iyon çıkış kanalı

6-LED ekran

7-Soğuk uçlar

8-Plaka sabitleme düğmesi

9-360° dönebileb kablo girişi

Arzum marka wag maşasını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

Arzum Hypnose Ionmax Wag Maşası; saçınızın doğal nemini koruyarak, seçtiğiniz sıcaklık ayarında sabit ısı yayarak saç hücrelerine hızlı nüfuz eder; hızlı ve kolay kullanımı ile profesyonel sonuçlar sağlar. Kısa bir sürede kullanılabilir hale gelen cihazınızı kullanarak saçınızda doğal, geniş ve belirgin görünümlü mükemmel dalgalar elde edebilirsiniz. Seramik kaplama şekillendirici plakaları, saçınıza şekil verirken sağlıklı parlamasını sağlar.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım klavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

- Cihazın üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığını kontrol ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanmak üzere tasarlanmıştır. Dış ortamlarda, ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

· Bu cihaz , denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzerinde olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz

olarak yapılmamalıdır.

## Temizleme ve kullanıcı bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Eğer cihazı banyoda kullanacaksanız, kullanım sonrasında cihazınızı mutlaka prizden çekiniz çünkü su ile temas edebilecek alanlarda tehlikeli olabilir.
- İlave koruma için, 30 mA'ı aşmayan beyan artık çalışma akımına sahip artık akım düzeninin (RCD) banyoyu besleyen elektrik devresinin içine yerleştirilmesi tavsiye edilir. Tavsiye için tesisatçınıza danışınız.
- Bu ürünü küvet, banyo, duş, leğen veya diğer su dolu küvet veya su ile temas edebilecek alanlarda kullanmayınız.
- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Su ya da başka bir sıvı içine düşen makinenizi ellemeyiniz, fişini prizden çekiniz ve kullanmadan önce **Arzum Yetkili Servisine** götürüp kontrol ettiriniz.
- Islak elle ve çıplak ayakla cihazınızı **KESİNLİKLE** kullanmayınız.
- Kullanırken ve kullandıktan sonra saç şekillendiricinizin kablosunu ısınan kısımlardan uzak tutunuz.
- Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar görmüşse kullanmayınız, içini açmayınız ve kendiniz tamir etmeyiniz.
- Herhangi bir arızada **Arzum Yetkili Servisine** götürünüz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

**UYARI: Cihazınızın şekillendirici plakaları çok ısındığından el, göz, kulak ve yüzünüzden uzak tutunuz, boyun bölgenize temas ettirmeyiniz. Sadece tutma sapından ve ısı geçirmeyen bölgelerden tutunuz.**

- Cihazı sıcakken, çalışırken ya da fişi prizde takılıyken ahşap, plastik, tekstil vb. ısıya dayanıklı olmayan yüzeylerin üzerine bırakmayınız.
- Cihazınızı kablosu sarılıyken çalıştırmayınız.
- Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, kablosundan çekmeyiniz.

- Kablosunu cihazın etrafına sarmayınız.
- Cihazınızın şekillendirici plakalarını temiz tutunuz. Toz, kir, şekillendirici sprey, jöle, jel v.b maddeler kullanmayınız.
- Cihazınızı kullandıktan sonra fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, temizlik ve bakımını yapmadan önce fişinin prizden çıkarılmış olmasına dikkat ediniz.
- Cihazınız kullanım sonrasında ısıyı belli bir süre tutmaya devam edeceğinden, cihazınızı soğuması için uygun bir alana bırakınız. Cihazınızı muhafaza etmeden veya cihazınızın temizliğini yapmadan önce iyice soğuduğundan emin olunuz.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

## UYARI:

1- Saç şekillendiricinizi banyoda, duşta, su dolu küvette veya su ile temas edebilecek alanlarda ve elleriniz ıslakken **KESİNLİKLE** kullanmayınız.



2- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda, açma/kapama düğmesine basarak kapatınız ve fişini **MUTLAKA** prizden çekiniz. Cihazınız kapalı dahi olsa, fişi prizde takılı iken suya yakın bulundurulması tehlike teşkil etmektedir.

## TURMALİN KAPLI SERAMİK PLAKALAR

- Seramik kaplama, saçların yüksek sıcaklıkta zarar görmesini önler. Saçta kolayca kayar ve saçta ısıltı verir.



## OTOMATİK KAPANMA

- Cihazınızı 30 dakika boyunca kullanmazsanız (açma/kapama düğmesine veya sıcaklık ayarlama düğmesine en son basıldıktan 30 dk sonra), cihaz otomatik olarak kapanır. Açma/kapama düğmesine basarak cihazı yeniden çalıştırabilirsiniz.

## AKILLI ZAMANLAYICI

- Bukle hazır olduğunda sesli uyarı vererek saçın fazla ısıya maruz kalmasını önler.

## KISA SÜREDE ISINMA ve ISI KORUMASI

- Şekillendiriciniz hızlı ısınma özelliğine sahiptir. Cihazınız 50 saniye de kullanıma hazır olur.
- Isı koruma özelliği sayesinde, şekil verme işlemi sırasında plakaların sıcaklığı düşerse cihaz hızla ayarlanan sıcaklığa yeniden ulaşır.

## KULLANIM ÖNERİLERİ

- Saçınızın kuru, temiz olduğundan ve saçınızda herhangi bir saç spreyi, jöle kalıntısı olmadığından emin olunuz.
- Cihazı kullanmaya başlamadan önce saçınızı iyice tarayınız. Şekil vermeye başınızın arkasındaki saçlardan başlayarak, kenarlardan devam ediniz ve alnınızdaki saçlarda bitiriniz.
- Cihazı kullanım esnasında, plakalar sıcak ve soğukken, cihazı düz ve ısıya dayanıklı bir zeminin üzerine koyunuz.
- Şekil verme esnasında cihazın sıcak kısımlarını yüz, boyun, kulak ya da deriniz gibi hassas bölgelerinizden uzak tutunuz.
- Cihazınız kullanım sonrasında ısıyı belli bir süre tutmaya devam edeceğinden, cihazınızı soğuması için uygun bir alana bırakınız. Cihazınızı muhafaza etmeden önce iyice soğuduğundan emin olunuz.

## Saçı Hazırlama:

- Saçınızı yıkayıp tarayın.
- Saçınızı kurutun ve diplerden uçlara doğru fırçalayın.
- Saçınızı bölümlere ayırın ve saç şekil vermeye başınızın arkasındaki saçlardan başlayın.

## SICAKLIK VE ZAMAN AYARI

Saç tipinize göre sıcaklık ve zaman ayarını yapabilirsiniz.

### Sıcaklık ayarı:

160°C: İnce saçlar

180°C: Orta ince telli saçlar

200°C: Gür ve kalın telli saçlar

### Zaman Ayarı:

Zaman ayarlama düğmesini kullanarak saç tipinize uygun zamanı seçebilirsiniz. Bukle hazır olduğunda seçilen zaman ayarına göre sesli uyarı verir. (4-6-8 saniye)

## CİHAZIN KULLANIMI

• **Arzum Hypnose Ionmax Wag Maşanız** sayesinde kolay ve hızlı bir şekilde dalgali saçlara sahip olabilirsiniz.

• Cihazınızı düzgün ve ısıya dayanıklı bir zemin üzerine koyunuz, fişini prize takınız.

• Ana gövde üzerinde yer alan açma/kapama düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız.

• Sıcaklık ayar düğmesini kullanarak cihazınızı saçınıza uygun sıcaklığa getiriniz. Cihazınız ayarlanmış sıcaklık derecesine ulaştığında ekranda yanıp sönen sıcaklık derecesi sabit olarak yanmaya başlayacak ve hazır olduğunda sesli uyarı verecektir.

• Zaman ayar düğmesini kullanarak saçınıza uygun zamanı seçiniz.

• Cihazınızı 30 dakika boyunca kullanmazsanız (sıcaklık ayarlama düğmesine en son basıldıktan 30 dk sonra), cihaz otomatik olarak kapanır.

• Açma/kapama düğmesine basarak cihazı yeniden çalıştırabilirsiniz.

• Cihazınızın fişi prize takılıyken kesinlikle yalnız bırakmayınız.

• Bir elinizle saçınızın bir kısmını tutun, cihazın ısınan plakaları arasına yerleştirin. Cihazınızda bulunan akıllı zamanlayıcı sayesinde ayarladığınız süre dolunca sesli uyarı verecektir. Uyarıyı duyunca plakaları aralayın ve plakaları kaydırarak saçın devamına bu şekilde şekil verin. Bütün saçınıza aynı işlemi uygulayın.

• Saçınıza şekil verme işlemi tamamlandıktan sonra cihazın açma/kapama tuşuna basarak cihazınızı kapatınız.

• Cihazın fişini prizden çıkarınız.

• Cihazı kaldırmadan önce kilitleme düğmesinden kilitleyiniz.

• Saç şekillendiricini sadece sağlıklı saçlarda kullanınız. Hassas ve aşırı deforme olmuş saçlarda kullanmayınız. Saç tipinize göre uygun olan sıcaklık derecesini seçiniz. Aksi takdirde saçlarınıza zarar verebilirsiniz.

Açık renkli, röfleli veya boyalı saçlar ısıya karşı hassas oldukları için düşük sıcaklıkla kullanmanızı öneririz.

• Saçı taramadan, fırçalamadan veya dokunmadan önce saçın soğumasını bekleyiniz.



## ÖNEMLİ:

- Cihazınızla işiniz bittiğinde açma/kapama düğmesine basarak cihazınızı kapatınız ve fişini prizden çekiniz.
- Cihazınızı ısıya dayanıklı bir yüzeye bırakarak ısıtıcı plakaların soğumasını sağlayınız.

## TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınızın temizlik ve bakımını yapmadan önce cihazınızın kapalı olmasına, fişinin prizden çekili olmasına ve plakaların tamamen soğumuş olmasına dikkat ediniz.
- Cihazınızı **KESİNLİKLE** su veya başka bir sıvıya daldırmayınız. Isıtıcı plakaları nemli ve yumuşak bir bez ile dış yüzeyi ise kuru bir bez ile silerek temizleyebilirsiniz.

Plakaları nemli bir bezle temizledikten sonra kurulayınız.

- Cihazınızın yüzeyine ve plakalarına zarar verecek temizleyiciler kullanmaktan kaçınınız. Bu tip temizleyicilerin kullanılması sonucu plakalarda meydana gelebilecek çizilmeler ve bozulmalar garanti kapsamı dışında işlem görür.

## NOT:

- Cihazınızı saklamadan önce plakalarının iyice soğuduğundan emin olunuz. Cihazınızı muhafaza ederken, kabloyu cihazınızın etrafına asla sarmayınız.
- Plaka sabitleme düğmesini kapalı kilit işaretine doğru getirerek kilitlenmesini sağlayabilirsiniz. Böylece cihazınızı kolayca saklayabilir ve koruyabilirsiniz.



Kullanım ömrü 7 yıl  
**TEKNİK ÖZELLİKLER**  
100-240 V ~ 50-60 Hz  
77 W

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

**AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

### AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici:

**WENZHOU SHI LABO ELECTRICS CO., LTD**

919,2Binhai Avenue, Bin Hai Economic Development Area,  
Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

İthalatçı:

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**  
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis  
No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL

Made in China/Menşei Çin'dir

Tel: 0850 222 1 800

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



## HYPNOSE IONMAX AR5112 WAG CURLER



1-Ceramic Plates

2-On / Off button

3-Temperature adjustment  
buttons

4-Time setting

5- Ion outlet

6-LED screen

7-Anti-scald

8-Plates locking switch

9-360° rotating cable entry

Thank you for purchasing **Arzum** brand **wag curler**. We wish this product to make life easier for you, as with other Arzum products offered to you.

**Arzum Hypnose Ionmax Wag Curler** spreads stable heat on adjusted level and protects natural moisture of hair. It penetrates into hair tissues rapidly; it is professionally preferred for a rapid and easy usage. Your styler quickly heats up and you can use it in order to obtain the soft and natural. Ceramic plates of the device make hair shiny.

In order to obtain utmost output from your appliance, please read carefully this user's manual and save it for further use.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

- Make sure that the voltage indicated on the **Arzum Hypnose Ionmax Wag Curler** corresponds with the mains voltage in your home. Our company shall not be held liable for any failures owing to any discrepancy and such failures shall not be covered by the guarantee.
- Your device is for household use only, not for commercial or industrial usage. Otherwise, inconvenient uses shall not be covered by the guarantee.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensor your mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

# Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If this appliance is used in the bathroom, the device must be removed from the power source after using, because it might be dangerous in the near of water.
- The rating of residual current device RCD to be installed. It should have a cut-off current of not more than 30 mA. Ask a service agent or a similar qualified person.
- Do not use this appliance near bath tubs, wash basins, showers or other vessels containing water. Never place the appliance in water!
- Do not use the extension cables which provide insufficient current not to damage your appliance.
- Do not handle your machine which is dropped into water or any other liquid, disconnect from the outlet and before using again take it to **Arzum Authorized Service** to be controlled.
- **NEVER** use your appliance with wet hands and bare foot.
- Keep the cord of your hair styler away from the heating sections during and after use.
- If the cord or plug of your appliance is broken, or if it is damaged because of dropping or any other reason, then do not open inside and do not attempt to repair it yourself. In case of any failure, take it to **Arzum Authorized Service**. Care that for using the only original spare parts.

**WARNING: Because the styler plates of your appliance warm up very much, take it away from your hand, eye, ear and face and do not allow contact your neck part. Keep only the handle and the hand-safe area.**

- When the appliance is hot, when it operates or attached to the outlet, do not leave it on the surfaces which are not resistant to temperature such as wood, plastic, textile etc.
- Do not operate your appliance while the cord is wrapped.
- Avoid the actions which may damage the cord and plug of your appliance. Do not carry by cord; keep the plug to disconnect it from the outlet, but not by pulling its cord. Do not wind its cord around the appliance.
- Always keep the styler plates of your appliance clean. Do not use the substances such as dust, dirt, forming spray, gel, jelly etc.

- **ALWAYS** unplug your appliance after using. Take care when your appliance is not in use, or before cleaning or caring, your appliance is unplugged.
- Be careful because your apparatus continues to keep the temperature for a certain period of time after its use. Always allow your appliance to cool before cleaning or storing away.
- Use your appliance for its intended purposes as recommended.

## WARNING:

1- NEVER use your hair styler when in the bath, shower or in the areas in contact with water and when your hands are wet.



2- When you do not use your appliance, ALWAYS set the button off position for closing and unplug your appliance. If closing water while your appliance is off but plug, it will cause a danger.

## TOURMALINE COATED CERAMIC PLATES

- The ceramic coating helps protect against the heat and ensures perfect sliding, leaving your hair radiant.

## AUTOMATIC SHUT-OFF

- If the device is not operated for 30 minutes, it will automatically turn off. Switch it on by sliding on/off button to the left to the desired temperature.

## SMART TIMER

Smart timer system protects your hair from overheating with auto beep signals.



## FAST HEAT-UP TIME and HEAT RECOVERY

Your styler has a fast heating features. Your appliance is ready for use in 50 seconds.

- Quick Heat-Recovery: Heat on the plates could recover quickly when it cools down during styling hair.

## SUGGESTION OF USE

- Ensure your hair is dry, clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel.
- Comb your hair ensuring there are not knots. Start styling from nape of the neck, proceed to sides and finish on the forehead.
- During use, when the plates heat and cool, position the appliance on a smooth and heat resistant surface.
- While styling, careful not to bring the heated parts too close to sensitive parts of the face, ears, neck or skin.
- After use, allow the styler to cool down completely before putting it away.

## Preparing your hair:

- Wash hair as normal and comb to remove knots.
- Dry your hair and brush from the roots to the ends.
- Divide hair into sections and start straightening from the nape of the neck.

## TEMPERATURE AND TIME SETTING

You can adjust the temperature and set the time according to your hair type.

160°C: Thin soft hair

180°C: Regular hair

200°C: Thick hair

### Time setting

When the curl is ready, it gives an audible warning according to the selected time setting.

(4-6-8 second).

## INSTRUCTIONS FOR USE

- You can have wavy hairs easily and rapidly thanks to your **Arzum Hypnose Ionmax Wag Curler**.
- Place your appliance on a smooth and heat-resistant surface and attach it to plug.

Operate your device by pressing on/off button on the main body.

- Use the head adjustment button to set your appliance to the suitable temperature for your hair. When your appliance reaches the set temperature, the flashing temperature on the screen will light up steadily and it will also give a warning sound when it's ready.
- Select the suitable time for your hair, using the time adjustment button.
- If the device is not operated for 30 minutes, it will automatically turn off.
- If you press on/off button, it starts to work again.
- Hold some of your hair with one hand and place it between the heated plates of the device. Thanks to the smart timer on your appliance, the appliance will give an audible warning when the set time is over. When you hear the warning, open the plates and slide the plates to shape the rest of the hair in this way. Do the same process (method) all your hair.
- After completing the process of styling your hair, turn off your device by pressing the on / off button.
- Plug out your device.
- Use the specific closing lock to close and store the styler.
- Use the hair styler on the healthy hairs only. Do not use it on the sensitive and deformed hairs. Choose the proper temperature setting. Otherwise; you may damage your appliance



For pale, blonde, bleached or color-treated hair, take extra care and set the temperature to low heat.

- Allow the hair to cool down before combing, brushing or touching the hair.

## IMPORTANT

- When you finished your work with your appliance, by means of pressing the on/off switch, turn off your appliance and disconnect it from the plug. Place your appliance on a heat resistance place and allow cooling.

## CLEANING AND CARE

- When your appliance is not in use, before clean and care it always close and unplug your appliance and allow it to cool fully.
- **NEVER** plunge your appliance into water or another liquid. Clean the heating plates with a damp and soft cloth and then dry them; clean also outside of your appliance with a dried cloth.
- Do not use harsh abrasives or cleaners which damage the surface and plates of your appliance. Otherwise, such failures shall not be covered by the guarantee.

### NOTE:

- Make sure that heating plates are cool down before storing your appliance. For storing your appliance, do not wrap the supply cord around it.
- The straightener has a lock mechanism for plates. Located at the base of the straightener, the lock holds the plates together, making storage quick and easy while protecting the straightener from accidental damage.



Product Life 7 years  
**Technical Specifications**  
100-240 V ~ 50-60 Hz  
77 W

## HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
  - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

**The product is in compliance with the WEEE Directives.**

### WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



**Manufacturer:**

**WENZHOU SHI LABO ELECTRICS CO., LTD**

919,2Binhai Avenue, Bin Hai Economic Development Area,

Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

**Importer:**

**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis

No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL

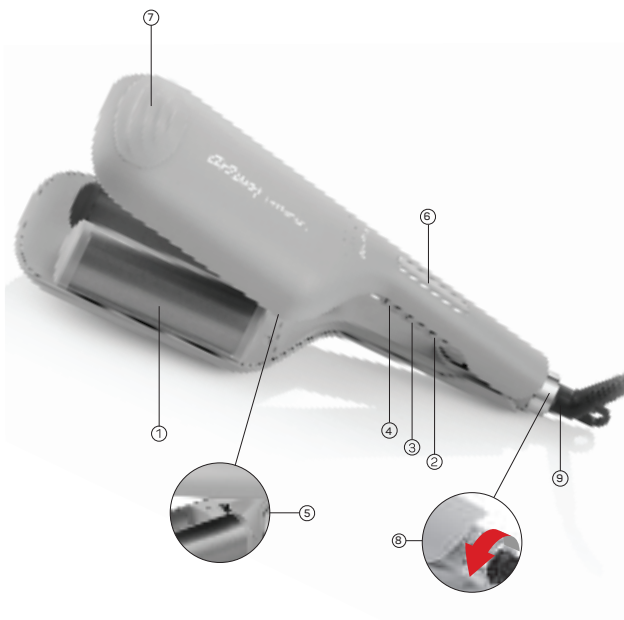
Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



# HYPNOSE IONMAX AR5112 WELLENEISEN LOCKENSTAB



1-Tourmalinbeschichtete  
Keramikplatten

2-Ein-/Aus-Taste

3-Temperatureinstellungstaste

4-Zeiteinstellungstaste

5-2 Ionenausgangskanal

6-LED-Display

7-Kaltspitze

8-Plattenbefestigungsknopf

9-360° drehbare Kabeleinführung

Wir danken Ihnen dafür, dass Sie Welleisen Lockenstab der Marke Arzum bevorzugt haben. Dieses Produkt ist eben eines von unseren zahlreichen Produkten, welche wir Ihnen präsentieren, um Ihnen das Leben leichter zu machen.

**Arzum Hypnose Ionmax Welleneisen Lockenstab strahlt konstante Wärme auf dem festgelegten Niveau ab und bewahrt die natürliche Feuchtigkeit des Haares. Es dringt schnell in Haarzellen ein und sorgt mit seiner schnellen und einfachen Handhabung für professionelle Ergebnisse. Ihr Haarstyler erwärmt sich schnell und Sie können ihn verwenden, um ein weiches und natürliches Aussehen zu erzielen. Keramikplatten des Geräts machen das Haar glänzend.**

Um von Ihrem Gerät die beste Leistung erhalten zu können, bitte, diese Gebrauchsanweisung gut durchlesen und sorgfältig aufbewahren, denn Sie diese Gebrauchsanweisung nachher benötigen können.

## WICHTIGE HINWEISE

- Bitte achten Sie drauf, ob die auf Ihrem Gerät Hypnose Hair welleneisen lockenstab angegebene Spannung mit der lokalen Spannung in Ihrer Region übereinstimmt. Wenn eventuelle Schäden wegen der Nichtübereinstimmung der Spannung entstehen, so ist unsere Firma dafür nicht verantwortlich und auch Schäden aus diesen Gründen sind außerhalb unserer Garantie.

- Ihr Gerät ist doch nur für den gewöhnlichen Haushalt bestimmt. Es sollte nicht zu kommerziellen oder industriellen Zwecken genutzt werden. Andernfalls steht es ausserhalb der Garantie.

- Dieses Gerät kann durch Kinder älter von 8 Jahren und physisch, sinnlich oder geistig eingeschränkten oder erfahrenes- und kenntnislosen Personen verwendet werden, wenn bezüglich der sicheren Anwendung des

Gerätes die notwendigen Beobachtungsmaßnahmen geschaffen und Anweisungen erteilt worden sind. Lassen Sie Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht durch nicht beaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.

## **WARNUNG:**

1- Ihren welleneisen lockenstab keineswegs beim Baden und auf feuchten bzw. nassen Böden benutzen, wo man mit Wasser in Kontakt kommen kann. Mit nassen bzw. feuchten Händen das Gerät NIEMALS anfassen.



2- Wenn Sie ihr Gerät nicht benutzen, den Ein/Aus Schalter auf "0" stellen und unbedingt aus der Steckdose ziehen. Auch wenn das Gerät ausserbetrieb sein sollte, ist es gefährlich das Gerät nahe am Wasser zu halten, wenn es an der Steckdose steckt.

## **Tourmalinbeschichtete Keramikplatten**

· Die Keramikbeschichtung verhindert Haarschädigungen bei hohen Temperaturen.

Es gleitet leicht durch das Haar und verleiht dem Haar Glanz.



## **AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG NACH 30 MINUTEN**

Das Haar-styling wurde automatisch ausgeschaltet. Diese Funktion bietet Sicherheit. Schaltet es sich nach 30 Minuten automatisch ab.

## INTELLIGENTER TIMER

Das Gerät verfügt über einen intelligenten Timer, um das Haar vor übermäßiger Hitze zu schützen und Abnutzung zu verhindern.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, wird eine akustische Warnung ausgegeben, die Sie daran erinnert, in einen anderen Bereich zu wechseln.

## KURZE AUFHEIZZEIT UND WÄRMESCHUTZ

- Ihr Styler verfügt über eine schnelle Aufheizfunktion. Ihr Gerät ist in 50 Sekunden einsatzbereit.
- Dank der Wärmeschutzfunktion erreicht das Gerät schnell wieder die eingestellte Temperatur, wenn die Temperatur der Platten während des Glättens sinkt.

## EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haar trocken, sauber und frei von Rückständen von Haarspray, Haarschaum oder Gel ist.
  - Kämmen Sie Ihr Haar und achten Sie darauf, dass es sich nicht verheddert. Beginnen Sie mit dem Styling am Hals, fahren Sie von den Seiten fort und beenden Sie es an der Stirn.
  - Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs, wenn sich die Platten erwärmen und abkühlen, auf eine glatte und hitzebeständige Oberfläche.
  - Achten Sie beim Stylen darauf, dass die erhitzten Teile nicht in die Nähe empfindlicher Teile von Gesicht, Ohren, Hals oder Haut gelangen.
- Lassen Sie den Styler nach Gebrauch vollständig abkühlen, bevor Sie ihn weglegen.

Teilen Sie die Haare in Abschnitte und glätten Sie sie vom Nacken aus.

### Haare vorbereiten:

- Waschen Sie Ihre Haare normal und kämmen Sie sie, um Verwicklungen zu entfernen.
- Trocknen Sie Ihr Haar und bürsten Sie es von den Wurzeln bis zu den Enden.

# TEMPERATUREINSTELLUNG UND ZEITEINSTELLUNG

Sie können die Temperatur anpassen und die Zeit entsprechend Ihrem Haartyp einstellen.

## Temperatureinstellung:

160°C: Feines Haar

180°C: Mittelfeines Haar

200°C: Dickes und dickes Haar

## Zeiteinstellung:

Wählen Sie mit der Zeit Einstellungstaste die für Ihr Haartyp geeignete Zeit aus. Wenn die Locke fertig ist, ertönt entsprechend der gewählten Zeiteinstellung ein Warnton. (4 -6-8 Sekunden)

# GEBRAUCHSANWEISUNG

- Mit Ihrem Arzum Hypnose Welleneisen können Sie einfach und schnell welliges Haar haben.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine flache, hitzebeständige Oberfläche und schließen Sie es an.
- Starten Sie Ihr Gerät, indem Sie den Ein-/Ausschalter am Gehäuse drücken.
- Stellen Sie Ihr Gerät mit dem Temperatureinstellung Taste auf die passende Temperatur für Ihr Haar ein. Wenn Ihr Gerät die eingestellte Temperatur erreicht, blinkt der Bildschirm, die Temperatur wird bei einer konstanten Temperatur eingeschaltet und es ertönt ein Warnton, wenn es bereit ist.
- Wählen Sie mit der Zeiteinstellungstaste die für Ihr Haar geeignete Zeit aus.
- Wenn das Gerät 30 Minuten lang nicht betrieben wird, schaltet es sich automatisch aus.
- Beim erneuten Drücken des Ein-/Ausschalters schaltet sich das Gerät wieder ein.
- Halten Sie einige Ihrer Haare mit einer Hand fest und legen Sie sie zwischen die beheizten Platten des Geräts. Wählen Sie mit der Zeiteinstellungstaste die für Ihr Haar geeignete Zeit aus.



Der intelligente Timer auf Ihres Geräts gibt das Gerät eine akustische Warnung aus, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

Wenn Sie die Warnung hören, öffnen Sie die Platten und schieben Sie die Platten, um den Rest des Haares zu stylen. Tun Sie das gleiche für alle Ihre Haare.

- Wenn Sie Ihre Haare fertig gestylt haben, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den ein- /Ausschalter am Gerät drücken.

- Stecken Sie den Stecker aus der Steckdose.

Verwenden Sie die spezielle Schließverriegelung, um Ihren Haarstyler auszuschalten und zu verstauen.

- Verwenden Sie Ihren Styler nur auf gesundes Haar. Nicht bei empfindlichem und übermäßig deformiertem Haar anwenden. Wählen Sie die entsprechende Temperatureinstellung. Das Gerät könnte sonst beschädigt werden.

- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es kämmen, bürsten oder.

## **WICHTIG:**

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benötigen, stellen Sie bitte den Schalter auf Aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie ihr Gerät nicht auf eine wärmeempfindliche Fläche und warten auf abkühlen der Wärmeplatten.

## **REINIGUNG UND PFLEGE**

- Wenn sie ihr Gerät nicht benutzen, sollten sie vor dem Reinigen das Gerät abschalten , aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

- Tauchen Sie Ihr Gerät NIEMALS ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein. Reinigen Sie die Heizplatten mit einem angefeuchteten Tuch; Aeussere des Gehäusses können Sie mit einem trockenen Tuch abwischen und reinigen. Die Platten sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt und dann abgetrocknet werden.

- Vermeiden Sie Reinigungsmittel, die der Oberfläche ihres Gerätes und die Platten schaden können, und auch Schäden aus diesen Gründen sind außerhalb unserer Garantie.

## ANMERKUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Platten abgekühlt sind, bevor Sie das Gerät aufräumen.
- Sie können den Plattenbefestigungsknopf verriegeln, indem Sie ihn in Richtung der geschlossenen Verriegelungsmarkierung drehen. So können Sie Ihr Gerät einfach aufbewahren und schützen.



Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre  
**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**  
100-240 V ~ 50-60 Hz 77 W

## **PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS**

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

### **Entspricht der WEEE- Vorschrift.**

## **WEEE**

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



**Hersteller:**

**WENZHOU SHI LABO ELECTRICS CO., LTD**

919,2Binhai Avenue, Bin Hai Economic Development Area,  
Wenzhou, 325025 Zhejiang, China  
Tel: 0086-577-86008906

**Importeur:**

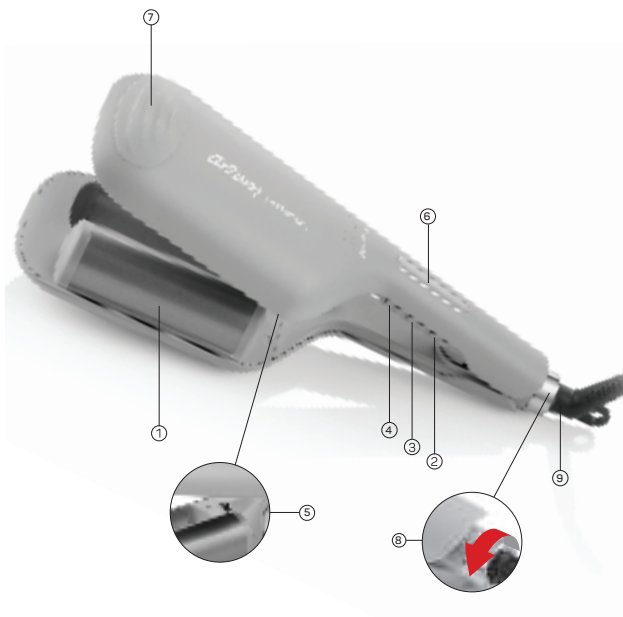
**Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.**  
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis  
No:78 İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL  
Made in China

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00  
[www.arzum.com](http://www.arzum.com)



# HYPNOSE IONMAX

## الشعر تجعيد جهاز WAG AR5112



- 6 - شاشة ليد
- 7 - أطراف باردة
- 8 - زر تثبيت اللوحة
- 9 - مدخل كابل قابل للدوران بزاوية 360 درجة

- 1 - ألواح سيراميك مطلية بالتورمالين
- 2 - زر الفتح/ الإغلاق
- 3 - زر عيار الحرارة
- 4 - زر عيار الوقت
- 5 - قناة خروج أيونية مزدوجة

شكرا لاختباركم الشعر تجعيد جهاز من العلامة التجارية أرزوم . هذا المنتج هو أيضا واحد من المنتجات التي نقدمها لكم لجعل حياتكم أسهل.

الشعر تجعيد جهاز Hypnose أرزوم: يحمي الرطوبة الطبيعية لشعركم، يخترق خلايا الشعر بسرعة عن طريق نشر إشعاع حرارة ثابت في عيار درجة الحرارة التي تختارونها. سريع وسهل الاستخدام ويعطي نتائج احترافية. يمكنك يمكنك استخدام جهازكم، الذي يصبح جاهزاً للاستخدام خلال وقت قصير، للحصول على تصفيفات ناعمة وخالية من التجعيد يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه عند الحاجة في المستقبل من أجل الحصول على أفضل أداء للجهاز.

## تحذيرات هامة

- تحققوا من أن الجهد المكتوب على الشعر تجعيد جهاز Hypnose أرزوم يتوافق مع جهد الكهرباء الموجود في مكانكم. في حال وجود أي اختلافات، فإن شركتنا لن تكون مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث ويتم التعامل مع هذا النوع من الأعطال خارج نطاق الضمان.
- تم تصميم جهازكم للاستخدام في المنازل فقط. ولا ينبغي أن تُستخدم لأغراض تجارية أو صناعية. عكس ذلك، فإن الأعطال التي قد تحدث سوف يتم التعامل معها خارج نطاق الضمان.
- يمكن استخدام هذه الماكينة من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات وأكثر والأشخاص الذين يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو ليس لديهم خبرة أو معرفة كافية بطريقة الاستخدام، شرط أن يكون الاستخدام تحت الإشراف أو بعد الاطلاع على تعليمات استخدام الماكينة بطريقة آمنة وبعد إدراك المخاطر المتضمنة. يحظر عبث الأطفال بالماكينة. يحظر قيام الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف ومتابعة.
- في حالة استخدام الماكينة في الحمام، يُرجى التأكد من فصل الماكينة عن الكهرباء بعد الاستخدام فقد يتسبب ذلك في وجود مخاطر خاصة حال وجودها بالقرب من المياه.
- للحصول على حماية إضافية، من المستحسن وضع قاطع الدائرة الحالية المتبقية (RCD). وينبغي ألا يتجاوز قاطع التيار هذا 30 مللي أمبير. قم باستشارة وكيل خدمات أو شخص ذو خبرة.
- لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من أحواض الاستحمام، أحواض الغسيل، كيبينات الدش أو الأحواض والمناطق الأخرى المملوءة بالماء. يحظر تمامًا وضع الماكينة في الماء!
- لتجنب إتلاف الماكينة، لا تستخدم أسلاك توصيل الكهرباء التي لا توفر تياراً كافياً.
- لا تلمس الماكينة الخاصة بك حال سقوطها في الماء أو في سوائل أخرى، وينبغي عليك فصلها عن الكهرباء.
- وقبل الاستخدام مرة أخرى، ينبغي عليك الذهاب إلى مركز الخدمة المعتمدة أرزوم المعتمدة من أجل فحص الماكينة.
- تجنب استخدام الماكينة الخاصة بك في حال كون يدك مبتلة وحافي القدمين.
- ضع كابل الشعر تجعيد جهاز الحرارية بعيداً عن الأجزاء الساخنة للجهاز أثناء وبعد الاستخدام.
- لا تستخدم الماكينة الخاصة بك إذا كان كابل الماكينة أو الفيشة بهما عطل أو تلف بسبب الوقوع أو أسباب

أخرى، لا تفتح الماكينة ولا تحاول إصلاحها من تلقاء نفسك. في حال حدوث أية عطل ينبغي عليك أخذ الماكينة إلى مركز الخدمة المعتمدة أرزوم من أجل فحصها. تأكد من استخدام قطع الغيار الأصلية فقط في الماكينة.

**تحذير:** يجب إبقاء الماكينة بعيداً عن اليدين والعيون والأذنين والوجه، ولا تجعلها تلمس منطقة العنق حيث أن لوحات الشعر تجعيد جهاز تصبح ساخنة جداً، لذلك ينبغي حملها فقط عن طريق مقبض الاستخدام والمناطق ذو العزل الحراري فقط.

• عندما تكون الماكينة ساخنة أثناء تشغيلها أو توصيلها بالكهرباء، لا تتركها على الأسطح غير المقاومة للحرارة مثل الخشب، البلاستيك، المنسوجات وما إلى ذلك.

• لا تقوم بتشغيل الماكينة حال كون الكابل عالقاً بشيء.

• تجنب الأفعال التي من شأنها إتلاف الكابل وفيشة الماكينة. لا تحمل الماكينة من الكابل، قم بإزالة الفيشة من مقبس الكهرباء، ولا تقم بسحب الكابل لفصل الماكينة عن الكهرباء. لا تقم بلف الكابل حول الماكينة.

• حافظ على نظافة ألواح الماكينة. لا تعرض الماكينة لبعض المواد مثل الغبار، بخاخ تثبيت الشعر، المواد الهلامية (الجل)، جل الشعر أو أي مواد أخرى.

• تأكد دوماً من إزالة الفيشة برفق من مقبس الكهرباء بعد الانتهاء من استخدام الماكينة. أثناء عدم استخدام الماكينة، احرص على إزالة الفيشة من مقبس الكهرباء قبل القيام بأعمال التنظيف والصيانة.

• اترك الماكينة في منطقة مناسبة لتبرد، حيث تحتفظ الماكينة بالسخونة لفترة من الزمن بعد الانتهاء من الاستخدام. تأكد من أن الماكينة قد بردت تماماً قبل حفظ الماكينة أو تنظيفها.

• ينبغي عليك استخدام الماكينة وفقاً للأغراض المخصصة لها.

### تحذير:

1. يحظر تماماً استخدام الشعر تجعيد جهاز الحرارية الخاصة بك في الحمام، بالقرب من الدش، أو بالقرب من

الأسطح الملامسة للمياه، ولا تستخدمه أبداً ويذاك مبتلة.

2. أثناء عدم استخدام الماكينة، قم دوماً بإغلاق الماكينة عن طريق الضغط على زر الإغلاق وتأكد من إزالة فيشة الماكينة من مقبس الكهرباء. يحظر عليك ترك الماكينة بالقرب من المياه حتى حال كونها موصلة بالكهرباء حتى وإن لم يتم تشغيلها، فقد يتسبب ذلك في حدوث مخاطر.

### لوحات السيراميك مطلية بالتورمالين

• يعمل طلاء السيراميك على عدم تضرر الشعر من الحرارة العالية

### الإغلاق التلقائي:

• سيغلق جهازكم تلقائياً في حال عدم استخدامه لمدة 30 دقيقة (

بعد 30 دقيقة من الضغط الأخير على زر الفتح/ الإغلاق أو زر عيار الحرارة). (يمكن تشغيل الجهاز من جديد من خلال الضغط على زر الفتح / الإغلاق.

### الموقت الذكي

• عندما يكون التجعيد جاهز يعطي الجهاز صوتاً مسموعاً ليمنع بذلك تعرض الشعر لحرارة عالية.



## التسخين لمدة قصيرة و حماية السخونة:



• يتميز مصفف الشعر الخاص بك بخاصية التسخين السريع. سيكون جهازك جاهزاً للاستخدام خلال 50 ثانية.

• بفضل خاصية الحفاظ على الحرارة، إذا انخفضت درجة حرارة الألواح أثناء عملية منح الشكل للشعر يعمل الجهاز بسرعة

للوصول مرة أخرى إلى درجة الحرارة المحددة .

## توصيات الاستخدام:

- تأكد من جفاف شعرك ونظافته وكذلك تأكد من عدم وجود أية بقايا لرذاذ الشعر أو الجل /الهلام على شعرك.
- قبل استخدام الجهاز اعملي على تمشيط شعرك جيداً. ابدي بالتصفيف من الشعر الموجود في مؤخرة رأسك، واستمري من الأطراف وانتهي بالشعر الموجود على جبهتك.
- أثناء استخدام الجهاز وعندما تكون الألواح ساخنة وباردة ضعه على سطح مستو ومقاوم للحرارة .
- أثناء القيام بعملية التصفيف، أبعدي الأجزاء الساخنة من الجهاز عن المناطق الحساسة مثل الوجه أو الرقبة أو الأذنين أو الجلد.
- بسبب أن جهازك بعد الاستخدام سيستمر في الاحتفاظ بالحرارة لفترة زمنية معينة اتركي جهازك في منطقة مناسبة حتى يبرد. تأكد من تبريد جهازك جيداً قبل رفعه إلى مكان حفظه.

## تحضير الشعر:

- قومي بغسل شعرك وتمشيطه.
- جففي شعرك ومشطيه بالفرشاة من الجذور إلى الأطراف.
- قومي بتقسيم شعرك إلى أقسام وابدي بتصفيف الشعر الموجود في مؤخرة رأسك.

## ضبط درجة الحرارة والوقت:

يمكنك ضبط درجة الحرارة والوقت حسب نوع شعرك.

## عيار وضبط درجة الحرارة:

160: درجة مئوية: لأجل الشعر الناعم

180: درجة مئوية: لأجل الشعر المتوسط النعومة

200: درجة مئوية: لأجل الشعر الكثيف والسميك

## عيار وضبط الوقت:

يمكنك بواسطة استخدام زر تعديل الوقت اختيار الوقت المناسب لنوع شعرك. عندما تصبح التجعيدة جاهزة فإنها تعطي تنبيهاً بصوت

مسموع حسب إعداد الوقت المحدد. ( 4 - 6 - 8 ثواني).

## استعمال الجهاز

يمكنك بشكل وسهل الحصول على شعر متموج بفضل ملقط أرزوم هيبنوس لونامكس واج / Arzum Hypnose Ionmax Wag

- ضع الجهاز على أرضية مستوية ومقاومة للحرارة ، وضع أخذ الطاقة في مأخذ.
- قومي بتشغيل الجهاز من خلال الضغط على زر التشغيل /الإيقاف الموجود على الجذع الرئيسي.
- اضبطي الجهاز باستخدام زر تعديل درجة الحرارة بحيث يصل إلى درجة الحرارة المناسبة لشعرك.
- عندما تصل الحرارة إلى درجة الحرارة المحددة يبدأ ضوء درجة الحرارة بالوميض بشكل ثابت على الشاشة . عندما يكون جاهزا للاستعمال يعطي تنبيهًا بشكل مسموع.
- اختاري الوقت المناسب لشعرك من خلال استخدام زر ضبط الوقت.
- إذا لم تستخدمي الجهاز لمدة 30 دقيقة (سيعلق الجهاز بشكل تلقائي بعد 30 دقيقة من آخر ضغطة على زر ضبط درجة الحرارة)
- يمكن تشغيل الجهاز من جديد من خلال الضغط على زر الفتح / الإغلاق.



- لا تتركي الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله بالطاقة الكهربائية.
- أمسكي جزءاً من شعرك بيد واحدة وضعيه بين الألواح الساخنة بالجهاز. عند انتهاء مدة الوقت المضبوط سيعطي تنبيه صوتي مسموع بذلك بفضل المؤقت الذكي الموجود على جهازك. عند سماعك للتنبيه افصلي ما بين اللوحات و قومي بتشكيل بقية الشعر بهذه الطريقة عن طريق انزلاق الألواح. طبعي نفس العملية على كل شعرك.
- بعد إتمام تصفيف شعرك قومي بإغلاق الجهاز بالضغط على زر تشغيل/إيقاف الجهاز.
- افصلي مقبس الجهاز من مأخذ الكهرباء.
- قبل رفع الجهاز قومي بقلعه باستخدام زر القفل.
- استخدم مصفف الشعر الخاص بك فقط على الشعر الصحي. لا تستخدم المصفف على الشعر الحساس بشكل مفرط والمشوه. اختاري تحديد درجة حرارة مناسبة لنوع شعرك وخلاف ذلك يمكن أن تلحق الضرر بشعرك.
- ننصح باستخدام الجهاز بدرجات حرارية منخفضة في حالة الشعر ذو الألوان الفاتحة أو المميزة أو المصبوغة والحساسية تجاه الحرارة.
- انتظري قبل تمشيط الشعر أو فرشته أو لمسها إلى حين يبرد.

## هام:

- بعد الانتهاء من استخدام جهازك قومي بإيقاف تشغيله بالضغط على زر الفتح /الإيقاف ثم اسحبي الكابل من مأخذ الطاقة الكهربائية .
- اتركي جهازك على سطح مقاوم للحرارة لتأمين تبريد ألواح التسخين.

## التنظيف والصيانة

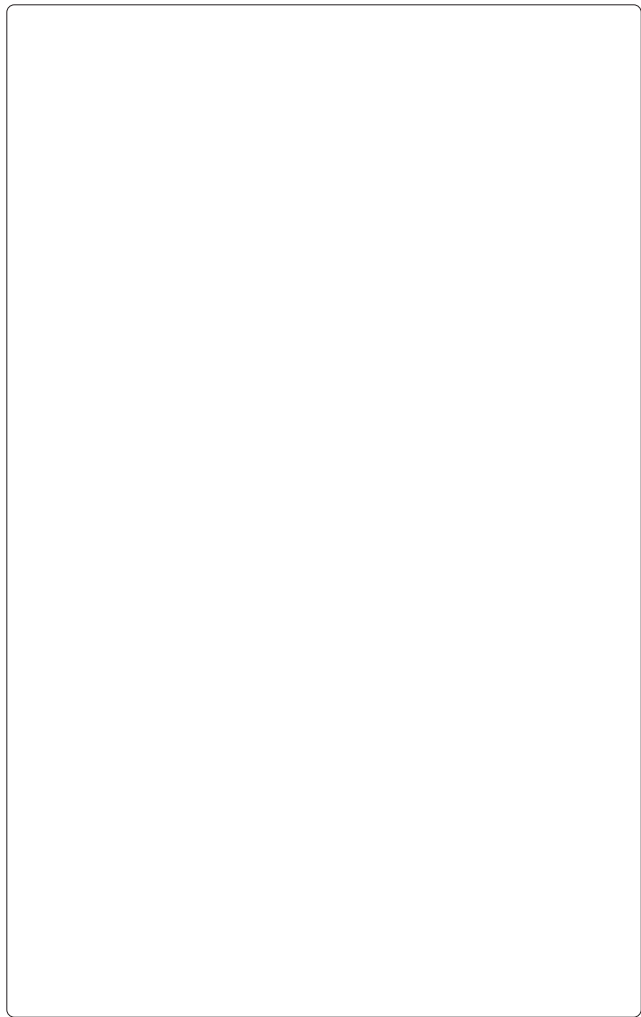
عندما لا يكون جهازك قيد الاستخدام ، قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله وانتظر حتى يبرد تماماً قبل تنظيفه وصيانته.

ال تغمر جهازك في الماء أو أي سائل آخر. نظف ألواح التسخين بقطعة قماش ناعمة مبللة ثم جففها؛ قم أيّضا بتنظيف الجزء الخارجي من جهازك بقطعة قماش جافة.

ال تستخدم المواد الكاشطة أو المنظفات القوية التي من شأنها إتالف سطح وألواح جهازك. خالف ذلك، تعتبر هذه الأعطال خارج الضمان.



مكواة التجعيد مزودة بآلية قفل لأللواح. يعمل القفل الموجود على قاعدة الملفظ على تثبيت اللوحين معًا ويجعل التخزين سريعًا وسهال مع حماية جهاز التلميس.



عمر استخدام الماكينة: 7 سنوات  
المواصفات الفنية  
100-240 فولت ~ 50-60 هيرتز  
77 وات

## المواضيع التي يجب الانتباه لها أثناء الحمل والنقل

- يجب أن يبقى جهازكم ومكوناته داخل العلبة الأصلية لكي لا يتضرروا أثناء حملها ونقلها.
- أثناء نقل الجهاز وحمله يجب أن يكون بوضعيته الطبيعية.
- لا تسقطوا الجهاز أثناء النقل وقوموا بحمايته من الضربات والصدمات.
- لا تدخل الأضرار والأعطال التي قد تحدث للجهاز أثناء حمله بعد أن يتم تسليم المنتج للزبون ضمن إطار الكفالة.

## ملائم لتعليمات الـ WEEE

### WEEE

يتكون هذا الجهاز من أجزاء تم صنعها عبر عملية إعادة التدوير المتطابقة وتوجيهات الـ WEEE؛ لذا يجب عدم رميه في القمامة. ومن فضلك، راجع أقرب مركز للجمع؛ تحقيقاً لإعادة تدوير هذا الجهاز.



جهة التصنيع

WENZHOU SHI LABO ELECTRICS CO., LTD

919,2Binhai Avenue, Bin Hai Economic Development Area,  
Wenzhou, 325025 Zhejiang, China

Tel: 0086-577-86008906

المستورد

شركة أرزوم للألات المنزلية الكهربائية الصناعية والتجارية المساهمة

شارع أوتاكشيلار، رقم: 78، الطابق: 1 مبنى ب رقم: ب1

أيو ب 34050 اسطنبول تركيا

صنع في الصين

هاتف: +90 212 467 80 80

www.arzum.com



## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

**a- Sözleşmeden dönme,**

**b- Satış bedelinden indirim isteme,**

**c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**

**ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

**4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi** durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

**5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

**6. Malın tamir süresi 20 iş gününü,** binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

**7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında** kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

**8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak** çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici** Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

# ARZUM

## HYPNOSE

AR5112 IONMAX WAG MAŞASI

### GARANTİ BELGESİ

**BELGE NO:** 0042

**BELGE TARİHİ:** 27/11/2024

**İTHALATÇI FİRMA**

**UNVAN** : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

**ADRES** : DEFTERDAR MAH. OTAKÇILAR CAD. SİNPAŞ FLATOFİS

NO: 78 İÇ KAPI NO: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL

**TEL** : (0212) 467 80 80 **FAKS**: (0212) 467 80 00

**E-POSTA** :

**FİRMA YETKİLİ İMZASI:**

**ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

**ÜRÜNÜN CİNSİ** : SAÇ ŞEKİLLENDİRİCİ

**MARKASI** : ARZUM

**MODELİ** : WAG MAŞASI

**TYPE NO** : AR5112-30

**BANDROL VE SERİ NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**GARANTİ SÜRESİ** : 3 YIL

**AZAMİ TAMİR SÜRESİ** : 20 İŞ GÜNÜ

**SATICI FİRMA**

**UNVAN** :

**ADRES** :

**TEL - FAKS** :

**E-POSTA** :

**FATURA TARİH VE NO** :

**TESLİM TARİHİ VE YERİ** :

**TARİH, İMZA VE KAŞE** :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

# arzum



**ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ**  
ARZUM CUSTOMER SERVICES

WhatsApp

**0850 222 1 800**



## YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

**Güncel Arzum Yetkili Servis listesine**, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)  
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>  
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

AR5112-271124

**GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR**  
**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**  
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78  
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL  
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



**INTERNATIONAL**

[service@arzum.com](mailto:service@arzum.com)

**ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER**

+49 89 370 40 444

**www.arzum.com**